



Tüschlimarkt und Sportartikelbörse

Alles muss weg – auch der Riesenplüschhund!



«Uns macht's mega Spass!»

Hurra, ein Umsatz von fünf Franken!

Am Mittwoch, dem 26. Oktober verwandelte sich die Turnhalle Stumpenboden zu einem belebten Bazar für Gross und Klein.

fb. Wer früh dran war, konnte sich den Platz aussuchen, wo er seine Ware ausbreiten und feilbieten wollte. Schnell waren die besten Quadratmeter vergeben und der Tauschhandel konnte beginnen. Das Angebot war einfach riesig: traditionelle Holzspielsachen, Plüschtiere, Kassetten, Bücher, Videos, Dinosaurier, Puppenbettchen – die Vielfalt konnte mit jeder Spielwarenabteilung eines Einkaufszentrums konkurrieren. Der einzige Unterschied bestand darin, dass die Spielsachen secondhand waren und man mit den jungen Verkäufern nochmals über den Preis verhandeln konnte.

Manche Käufer verliessen das Stumpenbodenareal mit voll bepacktem Kofferraum, gefüllt mit Lego-Spieltisch und allerhand Kleinerem, andere wiederum schleppten ein monströses Barbie-Flugzeug unterm Arm nach Hause! Die kleinen

Händler freuten sich über jedes Geschäft und waren schon bei geringem Umsatz überglücklich.

Zu warmes Wetter für Skischuhe

Die Sportartikelbörse lief schleppend. Lag es vielleicht am wunderschönen warmen Herbsttag, dass kein Bedarf an Winterartikeln bestand, oder war es vielleicht das Datum, so unmittelbar nach den Herbstferien? Die Organisatorinnen des Frauenvereins Feuerthalen-Langwiesen versuchen es im nächsten Jahr an einem späteren Datum im November. Im Vorjahr wurden 200 Artikel angeboten, in diesem nur 88, wovon aber immerhin 31 verkauft werden konnten.

Dafür fanden die süssen Leckereien am Buffet sowie Sirup und Kaffee reissenden Absatz, denn schliesslich macht Einkaufen hungrig und durstig!



«Geht mein Altes weg, gibts für mich wieder Neues!»

AZA
8245
Feuerthalen

Fotos: fb.

Aus dem Inhalt

Gemeindeversammlungen vom 25. November:	Langwieser Adventskalender: Kreative Leute gesucht 9
Politische Gemeinde 2–4	Abschied von Eva Spörri 10
Schulgemeinde 5	Kirchzettel/
Kirchgemeinde 6	Veranstaltungen 12

Politische Gemeinde

Maximaler Steuerfuss

Die absehbare angespannte finanzielle Situation zwingt die Behörden, den Steuerfuss 2006 auf 123 Prozent (Politische Gemeinde 50 Prozent und Schulgemeinde 73 Prozent) zu erhöhen.

Der Voranschlag der Politischen Gemeinde zeigt in der Laufenden Rechnung einen Aufwand von 10,14 Millionen Franken und einen Ertrag von 9,3 Millionen Franken. Der daraus resultierende Aufwandüberschuss von 835 600 Franken wird zum Ausgleich der Rechnung dem Eigenkapital entnommen.

Im Verwaltungsvermögen sind Investitionsausgaben von 1,59 Millionen Franken und Einnahmen von 211 000 Franken budgetiert. Dies ergibt Nettoinvestitionen von 1,38 Millionen Franken.

Die Analyse des Voranschlags 2006 zeigt, dass mit einem weiteren Ertragsrückgang gerechnet werden muss. Im Jahr 2006 können die natürlichen Personen von einer Steuergesetzrevision profitieren (Ausgleich kalte Progression, höhere Abzüge und so weiter). Wegen dieser Gesetzesrevision wird der Steuerertrag 2006 leicht tiefer ausfallen als im Jahr 2005. Im Voranschlag 2006 weist das Konto 40 Steuern (inklusive Grundstückgewinnsteuer) einen Ertrag von 3,37 Millionen Franken aus. Dies sind zirka 900 000 Franken weniger als im Rechnungsjahr 2004.

Der starke Rückgang der Grundstückgewinnsteuer und der Wegfall der Handänderungssteuer sind massgeblich für diese Entwicklung verantwortlich. Weil die Steuerkraft in der Gemeinde Feuerthalen bis 2005 im Vergleich zum kantonalen Mittel stärker gestiegen ist, hat sich in den letzten Jahren der Steuerkraftausgleichsbeitrag deutlich reduziert. Im Jahr 2003 hat die Gemeinde Feuerthalen einen Steuerkraftausgleichsbeitrag von 2,16 Millionen Franken erhalten. Im Voranschlag 2006 wird nur noch mit einem Steuerkraftausgleich von 1,07 Millionen Franken gerechnet. Um den Aufwandüberschuss der Politi-

schen Gemeinde in Grenzen zu halten, verzichtet die Schulgemeinde auf ihren Anteil am Steuerkraftausgleich.

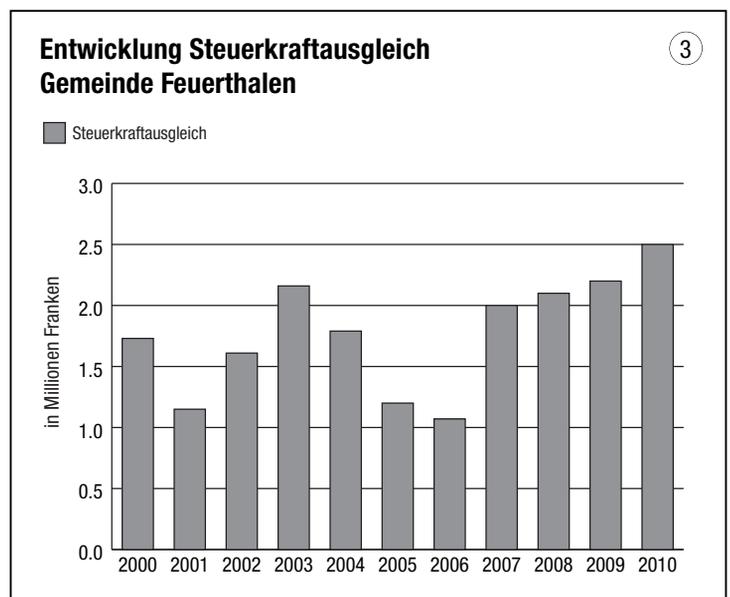
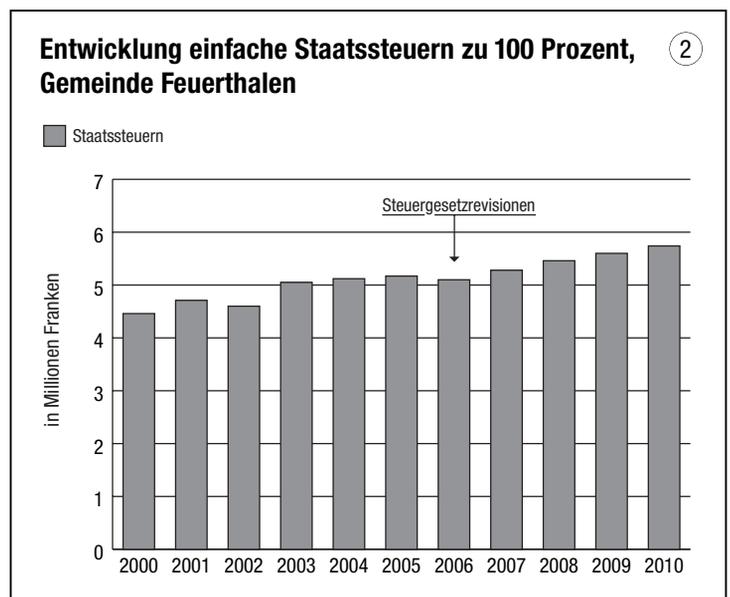
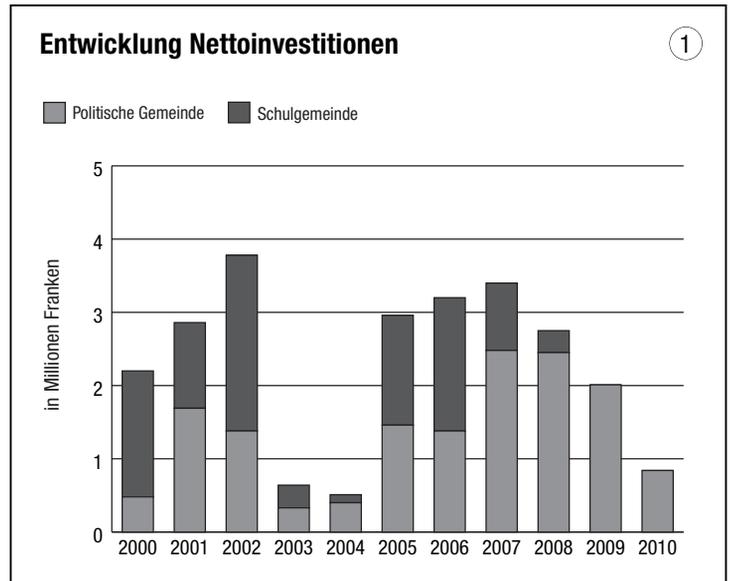
Der für das Jahr 2005 erwartete Aufwandüberschuss von zirka 660 000 Franken und der im Voranschlag 2006 eingestellte Aufwandüberschuss von 835 600 Franken sowie die damit verbundene fehlende Eigenfinanzierung der Nettoinvestitionen führen bei der Politischen Gemeinde Ende 2006 zu einer Nettoschuld von zirka 1,5 Millionen Franken.

Finanzplanung 2006 bis 2010

Mit dem Voranschlag 2006 wurde auch der Finanzplan für die Periode 2006 bis 2010 überarbeitet. Der Investitionsplan 2006 bis 2010 der Politischen Gemeinde sieht Nettoinvestitionsausgaben von 9,17 Millionen Franken und derjenige der Schulgemeinde von 3,04 Millionen Franken vor. Dies ergibt während der Planungsperiode Nettoinvestitionen von total 12,2 Millionen Franken (siehe Grafik 1). Die daraus resultierenden Finanzfolgekosten (Abschreibungen und Zinskosten) führen zu einem erhöhten Finanzbedarf.

In den nächsten zwei Jahren werden in der Gemeinde Feuerthalen einige neue Wohnungen erstellt. Damit dürfte die Bevölkerungszahl von heute 3270 auf zirka 3550 Personen Ende 2008 ansteigen. Diese Bevölkerungszunahme hat positive Auswirkungen auf den Steuerertrag (Grafik 2).

Für die Jahre 2007 und 2008 kann mit einer überdurchschnittlichen Ertragszunahme bei den Steuern gerechnet werden. Die neuen Steuerzahler werden jedoch kaum zu einer Zunahme der relativen Steuerkraft (Steuerkraft je Einwohner) beitragen. Im Finanzplan wird deshalb von einer unterdurchschnittlichen Entwicklung der Steuerkraft ausgegangen. Somit können in den



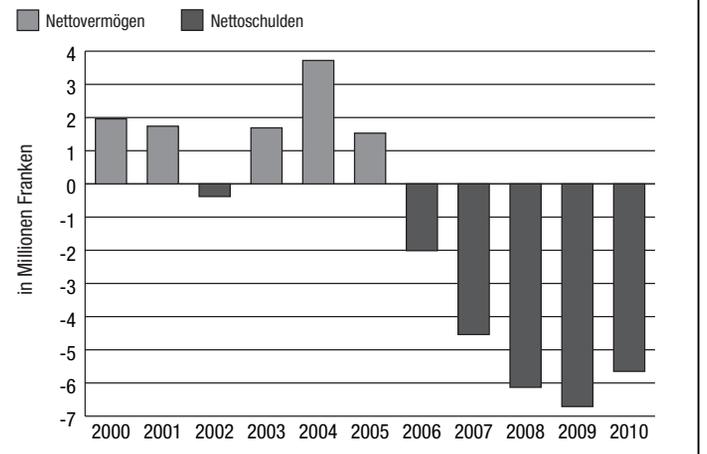
Planungsjahren höhere Steuerkraftausgleichsbeiträge erwartet werden (Grafik 3).

Der Steuerfuss wird im Jahr 2007 voraussichtlich um zwei Prozent auf 125 Prozent steigen. Im Finanzplan wird bis 2010 mit diesem Steuerfuss gerechnet.

Die höheren Steuererträge und Steuerkraftausgleichsbeiträge führen bei der Politischen Gemeinde und der Schulgemeinde zu deutlich tieferen Aufwandüberschüssen. Im Weiteren erlauben die besseren Erträge, wieder zusätzliche Abschreibungen zu budgetie-

ren. Damit erhöht sich der durchschnittliche Selbstfinanzierungsgrad für die Nettoinvestitionen auf zirka 42 Prozent, das heisst, rund 7 Millionen Franken der 12,2 Millionen Franken Nettoinvestitionsausgaben müssen über Fremdmittel finanziert werden. Ende der Planungsperiode im Jahr 2010 wird die Nettoschuld der Politischen Gemeinde und der Schulgemeinde zirka 5,65 Millionen Franken betragen. Ende 2004 wurde noch ein Nettovermögen von 3,72 Millionen Franken ausgewiesen (Grafik 4).

Entwicklung Nettovermögen/-schulden Politische Gemeinde und Schulgemeinde Feuerthalen ④



Laufende Rechnung

Aufgabenbereich	Voranschlag 2006		Voranschlag 2005		Rechnung 2004	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Behörden und Verwaltung	1 325 400	302 300	1 256 600	269 700	1 429 299	281 450
Rechtsschutz und Sicherheit	586 200	77 900	687 500	73 300	543 354	101 107
Kultur und Freizeit	301 200	68 100	311 100	70 700	318 066	64 946
Gesundheit	979 100	2 000	841 300	2 400	796 002	1 977
Soziale Wohlfahrt	3 263 100	1 410 300	3 335 600	1 466 100	3 344 122	1 629 550
Verkehr	883 900	237 800	927 200	235 800	1 146 422	285 061
Umwelt und Raumordnung	1 573 300	1 363 700	1 542 900	1 317 300	1 501 682	1 304 965
Volkswirtschaft	100 400	138 200	110 200	118 200	79 967	142 179
Finanzen und Steuern	1 126 200	5 702 900	1 378 400	6 097 900	1 720 385	7 118 043
Aufwandüberschuss	0	835 600	0	739 400	0	0
Ertragsüberschuss	0	0	0	0	49 979	0
Total	10 138 800	10 138 800	10 390 800	10 390 800	10 929 278	10 929 278

Investitionsrechnung

	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	1 591 900	211 000	1 984 900	306 000	1 250 216	850 760
Nettoinvestitionen		1 380 900		1 678 900		399 456

Eigenkapital per

	31. Dezember 2006	31. Dezember 2005	31. Dezember 2004
	1 866 745	2 702 345	3 441 745

Investitionsrechnung, Details zum Voranschlag 2006

Aufgabenbereich	Ausgaben	Einnahmen	Aufgabenbereich	Ausgaben	Einnahmen
Rechtsschutz und Sicherheit			Umwelt und Raumordnung		
Rückerstattung Investitionsbeitrag EKZ/SBB	0	1 000	<i>Wasser:</i>		
Ersatzbeschaffung von Funkgeräten	8 400	0	Wasserleitung Quartierplan Ebni-Rüti,		
Gesundheit			Ersatzleitung West	165 000	0
Investitionsbeitrag an			Ersatz Betriebswarte	120 000	0
Krankenheim Kohlfirst	126 200	0	Sanierung Leitungsnetz und Hydranten	100 000	0
Soziale Wohlfahrt			Anschlussgebühren und Staatsbeiträge	0	110 000
Investitionsbeitrag an			<i>Kanalisation:</i>		
Altersheim Kohlfirst	126 300	0	Abwasserleitung Quartierplan Ebni-Rüti,		
Verkehr			Ersatzleitung West	130 000	0
Tempo-30-Zonen, Einführung	135 000	0	Sanierung Leitungsnetz	100 000	0
Tempo-30-Zonen, bauliche Massnahmen	20 000	0	Investitionsbeitrag an ARA Röti	253 000	0
Sanierung Treppe Oehningerstieg	48 000	0	Anschlussgebühren und Staatsbeiträge	0	100 000
Fahrbahnsanierungen	50 000	0	<i>Planungen:</i>		
Ersatzbeschaffung Kommunalfahrzeug	160 000	0	Geografisches Informationssystem (GIS)	20 000	0
Strassenbeleuchtungen,			Nettoinvestitionen	0	1 380 900
diverse kleinere Erweiterungen	30 000	0	Total	1 591 900	1 591 900

Abweichungen zum Budget 2005

Löhne

Teuerungsausgleich per 1. Januar 2005 0,0 Prozent, keine Stufenerhöhungen, 0,2 Prozent mögliche Beförderungsquote. Diese Erhöhungen wirken sich auf alle Aufgabenbereiche aus.

Aufgabenbereich / Konto	Abweichung		Aufgabenbereich / Konto	Abweichung	
	besser +	schlechter -		besser +	schlechter -
Behörden und Verwaltung			<i>Wirtschaftliche Hilfen</i>		
<i>Legislative</i>			Leichte Abnahme auf hohem Niveau		
Extraaufwendungen Wahljahr 2006		9 800	Tiefere Staatsbeiträge	40 000	6 000
<i>Kanzlei, Finanzverwaltung, Steueramt und so weiter</i>			<i>Betreuung Suchtabhängige</i>		
Personalaufstockung, Übergangsregelung beim Wechsel Gemeindeschreiberin		27 700	Einsparung durch Integrationsbeitrag an Alkoholberatungsstelle		
Streichungen im Anschaffungsbereich	10 000		Soziale Wohlfahrt, Übriges		
EDV-Kosten, allgemeine Zunahme		15 000	Alimentenrückerstattungen		
Baubewilligungsgebühren		5 000	Verkehr		
<i>Liegenschaften Verwaltungsvermögen</i>			<i>Gemeindestrassen</i>		
Streichungen im Unterhaltsbereich	7 500		Tiefere Unterhaltskosten Fahrzeuge		
Rechtsschutz und Sicherheit			<i>Regionalverkehr</i>		
<i>Einwohnerkontrolle</i>			Beitrag Verkehrsverbund		
Personalaufstockung, Übergangsregelung		34 000	Umwelt und Raumordnung		
<i>Bürgerrechtswesen</i>			Wasserwerk und Abwasserbeseitigung sowie Abfallbeseitigung sind selbsttragend		
Wegfall Entschädigungen Bürgerlicher Gemeinderat	1 600		<i>Friedhof und Bestattungen</i>		
<i>Vormundschaftswesen</i>			Grabfeldräumung ist 2005 abgeschlossen		
Personalaufstockung, Übergangsregelung beim Wechsel Gemeindeschreiberin		9 100	Volkswirtschaft		
<i>Feuerwehr, Feuerpolizei und so weiter</i>			<i>Forstverwaltung</i>		
Feuerwehr: Tiefere Abschreibungsquote	93 400		Tieferer Betriebsaufwand		
<i>Militär</i>			<i>Industrie, Gewerbe, Handel</i>		
Aufheben des Sektionschefwesens	13 300		Gewinnanteil ZKB		
<i>Zivilschutz</i>			Finanzen und Steuern		
Kostensenkung wegen Übergabe von Aufgaben an den Sicherheits-Zweckverband Weinland	30 700		<i>Steuereinnahmen</i>		
Kultur und Freizeit			Insgesamt		
<i>Beiträge ans Ortsmuseum</i>			<i>Ordentliche Steuern laufendes Jahr</i>		
Tiefere Defizitannahme	5 000		Zusätzliches Steuerprozent		
<i>Bootspfähle</i>			Allgemeine Zunahme wegen Bevölkerungszunahme		
Reduzierter baulicher Unterhalt	5 000		<i>Ordentliche Steuern früherer Jahre</i>		
Gesundheit			<i>Quellensteuern</i>		
<i>Spitäler</i>			<i>Grundstückgewinnsteuern</i>		
Kantonsspital	45 300		Zunahme Steuerabschreibungen		
<i>Kranken- und Pflegeheim</i>			<i>Bezugsentschädigungen für Steuerdienst vom Kanton und von anderen Gemeinden</i>		
Höherer Defizitübernahmeanteil		189 700	Tieferer Finanzausgleich des Kantons		
Höhere Abschreibungsquote		11 000	<i>Verzicht Schulgemeinde auf Zuweisung Finanzausgleich</i>		
Soziale Wohlfahrt			<i>Kapitaldienst</i>		
<i>Krankenversicherungen</i>			Zinsen		
Tiefere Beiträge	10 000		<i>Liegenschaften Finanzvermögen</i>		
<i>Zusatzleistungen zur AHV/IV</i>			Beteiligung an Flutlichtanlage Fussballplatz		
Tiefere Beiträge Ergänzungsleistungen, aber auch tiefere Staats- und Bundesbeiträge	110 000	48 000	Höhere Kapitalzinsen wegen Verordnungsänderung der internen Verzinsung		
<i>Altersheim</i>			<i>Abschreibungen</i>		
Höherer Defizitübernahmeanteil		96 400			
Höhere Abschreibungsquote		12 000			

Der Finanzreferent:
Bruno Landolt

Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, wie folgt zu beschliessen:

1. Der Voranschlag der Politischen Gemeinde Feuerthalen für das Jahr 2006 wird genehmigt.
2. Zur Deckung des Aufwandüberschusses in der Laufenden Rechnung wird der Steuereffuss auf 50 Prozent (Vorjahr 49 Prozent) festgesetzt

und der restliche Aufwandüberschuss durch Entnahme aus dem Eigenkapital gedeckt.

Gemeinderat Feuerthalen
Der Präsident: Werner Künzle
Der Sekretär: Ernst Ruosch

Schulgemeinde

Budget im Rahmen der Vorperiode

Einige Faktoren belasten die Schulrechnung gegenüber dem Vorjahresbudget zusätzlich: Der Kindergarten wird gegenwärtig in vier Abteilungen geführt (für 2005 Nachtragsbudget bewilligt), die Einsetzung einer Schulleitung ist bereits für das nächste Schuljahr 2006/07 geplant, und der Kanton hat sich aus der Finanzierung einiger Stunden zurückgezogen. Dank konsequenter kostenbewusster Einstellung aller betroffenen Kreise konnte das Budget trotzdem noch in der gleichen Grössenordnung wie in der Vorperiode gehalten werden.

Laufende Rechnung						
Aufgabenbereich	Voranschlag 2006		Voranschlag 2005		Rechnung 2004	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Bildung						
Kindergarten	358 900	1 400	289 300	1 000	308 509	1 189
Primarschule	1 008 100	135 300	1 040 200	118 800	953 653	199 703
Oberstufenschule	856 100	101 100	864 700	86 400	744 864	75 541
Musikschulen	130 000	0	120 000	0	132 529	0
Handarbeit/Hauswirtschaft	316 400	0	275 800	0	251 246	1 878
Schulliegenschaften/Anlagen	699 900	172 400	694 300	192 300	695 372	188 665
Volksschule Allgemeines	81 400	0	76 300	0	76 662	1 055
Schulverwaltung	325 200	300	283 500	300	276 433	558
Sonderschulung	652 800	93 000	645 800	94 000	471 333	113 621
Freiwillige hauswirtschaftliche Kurse	23 200	14 300	23 200	18 000	23 284	14 297
Behörden und Verwaltung	22 000	0	14 400	0	12 958	0
Kultur und Freizeit	56 400	32 100	57 300	31 700	68 476	40 678
Gesundheit	30 900	0	32 900	0	35 752	0
Soziale Wohlfahrt	20 600	4 200	36 100	17 900	20 015	9 910
Finanzen und Steuern						
Gemeindesteuern	172 000	4 147 000	151 200	4 062 500	167 057	4 463 294
Finanzausgleich	0	0	0	412 000	0	756 399
Kapitaldienst	99 000	72 700	80 000	58 000	55 427	38 756
Grundeigentum Finanzvermögen	72 700	400	58 000	400	38 756	353
Abschreibungen	562 000	0	1 020 000	0	1 193 109	0
Aufwandüberschuss	0	713 400	0	669 700	0	0
Ertragsüberschuss	0	0	0	0	380 462	0
Total	5 487 600	5 487 600	5 763 000	5 763 000	5 905 897	5 905 897
Investitionsrechnung	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	2 000 000	180 000	1 500 000	0	109 609	500
Eigenkapital per	31. Dezember 2006		31. Dezember 2005		31. Dezember 2004	
	1 691 089		1 813 827		3 074 189	

Kommentar

Eine generelle Teuerung wurde nicht eingerechnet. In den Lehrergehältern ist eine Beförderungsquote von 0,2 Prozent berücksichtigt.

Bei einigen Stunden der Fächer Religion, Handarbeit und Hauswirtschaft geht die Finanzierung neu voll zulasten der Schulgemeinde. Der Kanton hat seine Beiträge gestrichen.

Im Budget ist die Einsetzung einer Schulleitung ab Schuljahr 2006/07 berücksichtigt.

Zugunsten der Politischen Gemeinde hat die Schulgemeinde auf ihren Anteil am Finanzausgleich für 2006 verzichtet. Das Budget 2006 sieht noch Zusatzabschreibungen von 100 000 Franken vor.

Die Investitionsrechnung zeigt die Kosten für die Fertigstellung des neuen Anbaus am Schulhaus Spilbrett und die erste Tranche der Sanierungen im Altbau. Die Bauarbeiten verlaufen bisher zeitlich und kostenmässig nach Plan.

Antrag

Die Schulpflege beantragt der Schulgemeindeversammlung, wie folgt zu beschliessen:

1. Der Voranschlag der Schulgemeinde Feuerthalen für das Jahr 2006 wird genehmigt.
2. Zur Deckung des Aufwandüberschusses in der Laufenden Rechnung wird der Steuersatz auf 73 Prozent (wie Vorjahr) festgesetzt und der restliche Aufwandüberschuss durch Entnahme aus dem Eigenkapital gedeckt.

Schulpflege Feuerthalen
Die Präsidentin: Heidi Tanner
Die Sekretärin: Käthi Achermann

Reformierte Kirchgemeinde

Steuerfuss bleibt bei 14 Prozent

Das sich für das laufende Jahr abzeichnende effektive Steueraufkommen wird wohl nicht mehr die ausserordentlichen Zahlen von 2004 erreichen. Der im 2006 zu erwartende Steuerertrag tendiert zu einer Seitwärtsbewegung bei gleichzeitig steigenden Abgaben an die Landeskirche mittels des Finanzausgleichs, welcher auf den genannten guten Steuerzahlen 2004 basiert.

Laufende Rechnung

Aufgabenbereich	Voranschlag 2006		Voranschlag 2005		Rechnung 2004	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Kirchenwesen	374 100	27 400	366 400	26 600	286 458	34 060
Verwaltung Kirchgemeinde	79 800	2 000	85 100	2 000	67 876	3 134
Seelsorge und Gottesdienst	150 300	2 000	164 300	3 700	121 559	9 383
Kirchliche Veranstaltungen	24 300	0	25 700	0	17 911	594
Kirchliche Liegenschaften	99 200	23 400	70 800	20 900	59 549	20 950
Beiträge und Hilfsaktionen	20 500	0	20 500	0	19 562	0
Finanzen und Steuern	113 100	364 900	87 100	361 800	103 696	440 123
Gemeindesteuern	17 000	352 800	14 000	345 500	16 497	407 842
Finanzausgleich	46 200	0	42 000	0	42 436	0
Kapitaldienst	4 300	12 100	5 700	16 300	2 038	16 005
Liegenschaften Finanzvermögen	11 900	0	15 800	0	15 750	0
Abschreibungen	33 700	0	9 600	0	10 700	0
Neutraler Aufwand und Ertrag	0	0	0	0	16 276	16 276
Aufwandüberschuss	0	94 900	0	65 100	0	0
Ertragsüberschuss	0	0	0	0	84 030	0
Total	487 200	487 200	453 500	453 500	474 183	474 183

Investitionsrechnung

Keine Investitionen im Verwaltungsvermögen vorgesehen.

Eigenkapital per

31. Dezember 2006

31. Dezember 2005

31. Dezember 2004

577 376

672 276

737 376

Kommentar**Verwaltung Kirchgemeinde**

Entschädigungen, Ausbildung, Drucksachen und Porti: Die für das Wahljahr 2006 zu erwartenden Mehrkosten konnten im Budget durch die Beendigung der Neuanschaffungen im EDV-Bereich aus den letzten und insbesondere dem laufenden Jahr mehr als kompensiert werden.

Seelsorge und Gottesdienst

Erfolgreiche Konsolidierung der Arbeit über alle Altersgruppen hinweg.

Jugend: Der Einsatz in den vergangenen Jahren im kirchlichen Unterricht trägt weiter Früchte: Die im August 2005 erfolgreich gestartete Jugendgruppe Flash (ab Alter 12) erhält unsere volle Unterstützung. Auch den seit 2004 als Pilotversuch laufenden Viert-Klass-Unti können wir nach einem spannenden ersten Jahr weiterführen.

Mittelalter: Weitere Unterstützung der Erfolge: Kirchenkonzerte, Arbeit mit Familien, Forum für Erwachsene.

Alter: Wir werden auch 2006 die Altersarbeit im gewohnt guten Stil weiterführen.

Kirchliche Veranstaltungen

Gemeindeausflug wird zum festen Bestandteil: Nach zehn Jahren Unterbruch führten wir 2004 wieder einen Gemeindeausflug durch, nach Zürich, in die Zwingli-Stadt. Auch die gute Resonanz auf den Ausflug dieses Jahres in die Kartause Ittingen ermutigt uns, 2006 damit fortzufahren.

Kirchliche Liegenschaften

Pfarrhaus am Haldenweg: Es sind in den vergangenen Jahren laufend kleinere Unterhaltsarbeiten gemacht worden. Allzu oft mussten unvorhergesehene Reparaturarbeiten erfolgen. 2005 beispielsweise das Ersetzen eines Teils des Bodens in der Toilette, was nach einer Kontrolle im Abwasserleitungsbereich unvermeidlich wurde. Diese über eine längere Zeit gemachten Erfahrungen haben uns bewogen, die gut 70-jährige Liegenschaft im Jahr 2006 einer umfassenden Gesamtbeurteilung von fachlich kompetenter Seite unterziehen zu lassen. Wir werden im Verlaufe des nächsten Jahres dann darüber orientieren.

Kirche: 2006 sind zur Substanzerhaltung aussen am Mauerwerk Reparaturen sowie Malerarbeiten vonnöten.

Abschreibungen

Die ansteigenden Unterhaltskosten, auch im vor 15 Jahren umgebauten Zentrum Spilbrett, bewegen uns, den aus dieser Zeit noch immer bestehenden Aufwandposten stärker abzuschreiben als künftige Entlastung der Laufenden Rechnung.

Antrag

Die evangelisch-reformierte Kirchenpflege beantragt der Kirchgemeindeversammlung, wie folgt zu beschliessen:

1. Der Voranschlag der evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Feuerthalen für das Jahr 2006 wird genehmigt.
2. Zur Deckung des Aufwandüberschusses in der Laufenden Rechnung wird der Steuerfuss auf 14 Prozent (wie Vorjahr) festgesetzt und der restliche Aufwandüberschuss durch Entnahme aus dem Eigenkapital gedeckt.

Reformierte Kirchenpflege
Feuerthalen

Die Präsidentin: Erna Wanner

Die Aktuarin: Fränzi Bührer

Schule Feuerthalen



Fahrverbot auf dem Schulareal Stumpenboden

Leider müssen wir immer wieder feststellen, dass das signalisierte Fahrverbot an der Erlenstrasse nicht beachtet wird.

Aus Sicherheitsgründen muss die Schulpflege dringend auf die Einhaltung dieses Verbotes hinweisen. Ausdrücklich weisen wir darauf hin, dass auch das Herumfahren mit Velos und Mofas auf dem Pausenplatz und den Wiesen des Schulareals sowie auf dem Hartplatz untersagt ist.

Schulkinder, welche sich nicht an das Verbot halten, werden ab sofort eine Strafaufgabe erhalten. Erwachsene, die das Verbot missachten, werden zukünftig zur Rede gestellt.

Wir appellieren an die Vernunft aller Benutzer des Schulareals und bitten die Eltern, ihre Aufsichtspflicht wahrzunehmen und die Kinder zur Einhaltung der Regeln anzuhalten.

Ihre Schulpflege

Schule Feuerthalen



Fundgegenstände im Schulhaus Stumpenboden und in der Mehrzweckhalle

Laufend fallen im Stumpenboden zahlreiche Fundgegenstände an, die in vielen Fällen nie abgeholt werden. Bitte wenden Sie sich beim Verlust von Gegenständen an den Hauswart und beachten Sie die nachstehende Regelung.

Wertgegenstände

Aufgefundene Uhren, Schlüssel, Schmuck und so weiter werden in der Vitrine im Eingangsbereich im Schulhaus Stumpenboden ausgestellt. Zweimal jährlich (vor den Sommerferien und vor den Weihnachtsferien) wird die Vitrine geleert. Über die nicht abgeholt Gegenstände wird verfügt.

Kleider, Schuhe, Schirme

Die liegen gelassenen Dinge werden jeweils am Kleiderständer im Parterre neben dem Putzraum aufgehängt. Ende Monat wird der Ständer geleert. Nicht abgeholte Kleidungsstücke werden den Kleidersammlungen mitgegeben oder an der jeweils im Oktober stattfindenden Kleiderbörse des Frauenvereins zum Verkauf angeboten. Der Erlös wird einer gemeinnützigen Organisation gespendet.

Ihre Schulpflege

Schule Feuerthalen



Räabäliechtliumzug



Am Dienstag, dem 8. November 2005 (Verschiebedatum 9. November) findet in Feuerthalen und Langwiesen der traditionelle Räabäliechtliumzug statt. Zur Teilnahme sind Eltern und Bekannte der Schulkinder herzlich eingeladen.

In Feuerthalen ziehen die Kindergartenkinder sowie die Schülerinnen und Schüler der ersten und zweiten Klasse mit ihren Lehrkräften in Gruppen durch das Dorf. Die genauen Abmarschzeiten und -orte werden den Kindern in der Schule mitgeteilt.

Anschliessend, um 18.30 Uhr, treffen sich alle Gruppen und die Eltern auf dem Pausenplatz Stumpenboden, wo gemeinsam einige Lieder gesungen werden. Zum Abschluss schenkt die dritte Klasse eine wärmende Suppe aus, die von den Frauen des Vereins KiMi-Treff zubereitet wird.

In Langwiesen treffen sich alle Kinder des Kindergartens sowie der ersten und zweiten Klasse um 18.00 Uhr vor dem Kindergarten. Zusammen mit Eltern und Lehrkräften zieht die Lichterkette singend durch das Fenisbergquartier.

Nach dem Umzug trifft man sich auf dem dekorierten Pausenplatz vor dem Schulhaus. Dort warten bereits die Schülerinnen und Schüler der dritten und vierten Klasse. Gemeinsam werden Lieder gesungen. Schliesslich erhalten alle Suppe und Brot, gespendet vom Ortsverein Langwiesen.

Schulpflege und Lehrkräfte Feuerthalen

Bodenbeläge

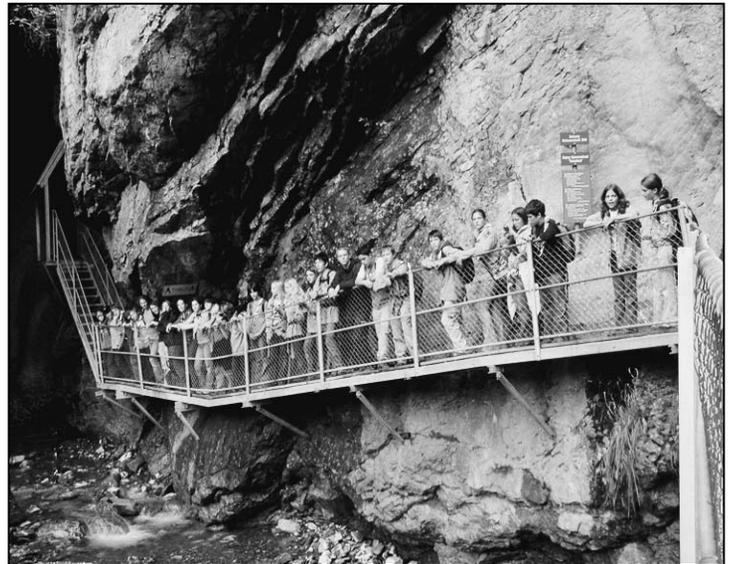
Parkette / Teppiche /
Lamine

schreiner4you.ch

Peter Gasser Schreinerei AG 8245 Feuerthalen
Innenausbau Küchen nach Mass Spezial-Möbel Bodenbeläge Glaserei Reparaturen
Tel. 052 659 23 77 Fax 052 659 42 77 peter@gasser-schreinerei.ch



Cooler Truppe!



Zwischenstopp mit Aussicht.

Fotos: zvg.

Herbstlager der Pfadi Feuerthalen Schuldig oder nicht?

Bei herrlichem Herbstwetter verbrachte die Pfadiabteilung Feuerthalen vom 15. bis zum 22. Oktober ein unvergessliches Lager in Adelboden.

Unter dem Motto «Die unschuldigen Schuldigen» mussten wir so einiges an Mut beweisen, Bäche stauen, Gruppenzusammenhalt üben, die Natur erkunden und noch vieles mehr. Um unseren Lagergeheimauftrag zu erfüllen, riskierten wir vieles und erlebten die verrücktesten Abenteuer. So bewiesen wir bei Spielen und Parcours Sportgeist, stellten unser Wissen bei Postenläufen auf

die Probe und trainierten unsere Sinne bei Orientierungslauf und Nachtaktivitäten. Wir erlebten unvergessliche Momente, besonders als wir in den Genuss eines Sonnenaufgangs kamen. Früh morgens machten sich die grösseren Pfadis auf, um auf 2025 Metern über Meer die ersten Sonnenstrahlen zu begrüßen. Um 5.00 Uhr sind wir losgewandert. Mit Fackeln ging es bei Vollmond den Berg

hinauf. Oben angelangt, genossen wir den Sonnenaufgang. Dann marschierten wir den Berg wieder hinunter. Dort bestaunten wir die wunderschönen Wasserfälle und die Schlucht. Die Jüngeren sahen in der Cholerenschlucht ebenfalls erstaunliche Naturphänomene.

Für uns alle war es eine spannende und erlebnisreiche Woche, die wir wohl nicht so

schnell vergessen werden. Und sonst taucht sicher irgendwo wieder eine Note von unserem Lagergeld auf und erinnert uns an dieses tolle Herbstlager.

Allen Helfern in der Küche, Leitern, Eltern und auch den Kindern sei hier ein grosser Dank für ihr Engagement ausgesprochen!

Für die Lagerleitung:
Cornelia Marty v/o Farfalla

Wir suchen **dringend**:

Leiterin oder Leiter für unsere Jugendturnerinnen



Turnstunde: jeweils Dienstagabend, 19.45 bis 21.15 Uhr

Es besteht die Möglichkeit, Aus- oder Weiterbildungskurse beim Schaffhauser Turnverband sowie beim Schweizerischen Turnverband zu besuchen.

Wir freuen uns, wenn sich Interessierte bei uns melden oder direkt in einer Stunde bei uns schnuppern. Für weitere Auskünfte wendet euch unverbindlich an:

Vreni Lüchinger, Telefon 052 659 29 48

Üsi Turnstundä: Chömäd doch au



AKTIVE

Montag, 20.00 bis 21.30 Uhr
Leitung: Fabienne Schmid,
Yvonne Wanner

FRAUEN

Mittwoch, 20.00 bis 21.30 Uhr
Leitung: Margrith Mäder

SENIORINNEN

Mittwoch, 19.00 bis 20.00 Uhr
Leitung: Rosemarie Furrer

AEROBIC

Donnerstag, 17.45 bis 18.45 Uhr
Leitung: Renata Hombach



JUGENDTURNEN
1. bis 3. Oberstufe

Dienstag, 19.45 bis 21.15 Uhr
Leitung: Silvia Oberhänsli



KLEINE MÄDCHENRIEGE
1. bis 3. Klasse

Dienstag, 18.00 bis 19.30 Uhr
Leitung: Miriam Lüchinger,
Claudia Mora

GROSSE MÄDCHENRIEGE
4. bis 6. Klasse

Montag, 18.30 bis 20.00 Uhr
Leitung: Susanne Fischer,
Yvonne Wanner, Sandra Bühler,
Rahel Buntschu

in Damenturnverein

Lüäg doch eifach unverbindlich ämol inä. Mir freuäd üs uf dich!

MISTER PC
COMPUTER & ZUBEHÖR

Zürcherstrasse 7 Tel. 052 659 12 21
8245 Feuerthalen Fax 052 659 13 21

Der Kreativität freien Lauf lassen Langwieser Adventskalender

Für den Langwieser Adventskalender werden immer noch Leute gesucht, die ein weihnachtliches Fenster gestalten möchten. Der Fantasie sind keine Grenzen gesetzt. Es kann nach Lust und Laune gemalt, dekoriert, etwas ausgestellt oder geklebt werden. Bestimmt

haben auch Sie gute Ideen, die Sie bei sich zu Hause umsetzen könnten. Ihr Fenster würde die Vorweihnachtszeit in unserem Dorf bereichern.

Trauen Sie sich und melden Sie sich bei Franziska Bühler, Telefon 052 659 27 19.

Eingesandt

Gratulation

Herzlichen Glückwunsch zum 95. Geburtstag

sz. Am 9. November feiert Anna Stemmler-Scarsi, wohnhaft an der Hauptstrasse 5 in Langwiesen, bei guter Gesundheit ihren 95. Geburtstag. Langeweile kennt Anna Stemmler nicht. Sie backt sehr gerne, liest viel und hat jede Menge Bücher, die noch gelesen werden müssen. Regelmässig legt sie auch die Patience, ein französisches Kartenspiel. Die Jubilarin strickt ausserdem regelmässig warme Socken, die bei 20 Enkel- und Urenkelkindern immer Abnehmer finden. Das Puzzeln ist eine weitere Leidenschaft von Anna Stemmler. Beim Puzzlespiel könne man die Alltagsorgen vergessen und sich so richtig schön entspannen. Der einzige Nachteil daran sei, dass sie dabei manchmal die Zeit vergesse und zu spät ins Bett gehe.

Wir wünschen Anna Stemmler alles Liebe zum Geburtstag und wünschen ihr noch viele frohe Stunden mit ihren Hobbys.

Journalistischer Einsatz Gesucht: Redaktor(in)

fb. Den Feuerthaler Anzeiger gibt es nun schon seit 25 Jahren. Engagierte Mitglieder der Redaktionskommission helfen in all diesen Jahren, das Dorfblatt mitzugestalten. Da sich im Frühling 2006 ein Wechsel in der Besetzung der Redaktionskommission abzeichnet, werden wieder neue Mitglieder mit neuen Ideen und frischem

Wind gesucht. Wenn Sie Interesse am Dorfgeschehen haben, gerne schreiben und in einem kollegialen Team mitarbeiten möchten, dann zögern Sie nicht und melden Sie sich bei Franziska Bienz, Telefon 052 659 41 77, f.p.bienz@bluewin.ch, oder bei einem der anderen Redaktionskommissionsmitglieder (siehe Impressum).



GERMANN ELEKTRO AG
STROM & TELEFON

Schützenstr. 59 • 8245 Feuerthalen
Tel. 052 659 20 80 • Fax 052 659 13 97
germann.elektro@bluewin.ch
www.germannelektro.ch

Elektroinstallationen
Telekommunikation
EDV-Installationen

Zu vermieten per sofort
oder nach Vereinbarung an der
Adlergasse 5 in Feuerthalen

**AUTO-
ABSTELLPLÄTZE**

Mietzins 40 Franken
pro Monat

Auskunft:
FROHBURG IMMOBILIEN AG
c/o Wideco AG, Schaffhausen
Telefon 052 670 06 70

Bauamt

Bauprojekte

Max Schmid, Eggwiesstrasse 71, 8332 Russikon; Projektverfasser: Atelier für Kommunikative Architektur P. Castiello, Zeltstrasse 19, Postfach 509, 8212 Neuhausen am Rheinfall; Grundeigentümer: Erbgemeinschaft Maria Rosa Hofstetter, c/o HEFA Treuhand AG, Hr. Fäs, Lohstrasse 26, 8362 Balterswil; Neubau sechs Reihen-Einfamilienhäuser mit Doppelgaragen, Kat.-Nr. 2671, W 2,0 m³/m², Spitzacker, 8246 Langwiesen.

Die Pläne liegen in der Gemeinderatskanzlei Feuerthalen während 20 Tagen, vom Datum der Ausschreibung an gerechnet, zur Einsicht auf.

Begehren um die Zustellung von baurechtlichen Entscheidungen sind innert 20 Tagen, vom Datum der Ausschreibung an gerechnet, bei der Baubehörde (Gemeinderat) schriftlich zu stellen. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Die Rekursfrist läuft ab Zustellung des Entscheides (§§ 314 bis 316 PBG).

8245 Feuerthalen, 4. November 2005

Der Gemeinderat



Gemeinde Feuerthalen

Einfach engagiert. Die Bank für das Zürcher Weinland

Hypothesen, Anlagen, Vorsorge
und Finanzierungen.

Lassen Sie sich kompetent und
persönlich beraten - bei der Clientis
Ersparniskasse Schaffhausen,
Ihrer Bank für das Zürcher Weinland.

Münsterplatz 34
8200 Schaffhausen
Tel. 052 632 15 15
info@eksh.clientis.ch
www.eksh.clientis.ch

 **Clientis**
Ersparniskasse
Schaffhausen

Reformierte Kirche

Zum Abschied von Eva Spörri-Froehner

Die reformierte Kirche war am letzten Montag, dem 31. Oktober beim Abschiedsgottesdienst von Kirchenpflegemitglied Eva Spörri bis auf den letzten Platz gefüllt.

Da unser Gemeindepfarrer Peter Wabel noch zwei Monate im Studienurlaub ist, hat Pfarrerin Dorothe Felix die Trauerfeier feierlich und würdig gestaltet. Abschied nahm auch die reformierte Kirchgemeinde mit Worten der Kirchenpflegepräsidentin:

Vor rund zwölf Jahren, zu ihrem 50. Geburtstag, hat sich Eva Spörri etwas ganz Besonderes gewünscht: Eine Ferienwoche in Spanien in einer Schreibwerkstatt. Dieses Geschenk hat Früchte getragen, und sie hat damit wiederum uns und die Kirchgemeinde Feuerthalen beschenken können. Sie hat dort nämlich ihr Talent, das Schreiben, entdeckt.

Ermuntert durch ihre damalige Freundin Margrit Ganz, hat sie daraufhin das Behördenamt für die reformierte Kirchgemeinde angenommen. Ihre Aufgaben waren vielfältig und anspruchsvoll: zuerst Musik und Gottesdienst, später Ver-

antwortung für das ganze Kollektenwesen, den Kirchenbus sowie Koordination aller Daten für den Kirchenboten, den Feuerthaler Anzeiger und die Tageszeitungen. Alle diese Tätigkeiten waren Eva wichtig, und sie hat sie mit grosser Gewissenhaftigkeit ausgeführt.

Ihre eigentliche Berufung aber hatte sie im Ressort Öffentlichkeitsarbeit gefunden. Diese Arbeit hat Eva geliebt. Sie hat sehr viel Zeit dafür investiert und mit Hingabe geschrieben. Mit Dankbarkeit erinnern wir uns an ihre gehaltvollen Texte, die sie Jahr für Jahr den Konfirmanden im Feuerthaler Anzeiger mit «auf den Weg geschrieben» hat. Unzählige sind die Handzettel, die sie liebevoll verfasst hat. Auch ihre tief sinnigen Worte im jeweils wunderschön gestalteten Schaukasten bleiben unvergessen. Ja, der Schaukasten wurde je länger je mehr ihre grosse Freude!

Sie hat uns immer wieder bezeugt, dass die Arbeit in der Kirchenpflege ihr sehr viel Erfüllung gebe. Dass die Arbeit sie aber auch zwingt, vorwärts zu schauen und sich nicht in ihrem Leid versinken zu lassen. Denn diese Eva haben wir natürlich auch gekannt. Eine Frau, der unermesslich viel zugemutet worden ist. Wir durften Eva begleiten in Zeiten von Krankheit und grosser Trauer.

Eva war eine Frau, die ihr Licht gegen aussen nicht auf dem Tablett herumgetragen hat. In der Behördenarbeit aber waren wir privilegiert, auch ihre anderen Seiten kennen zu lernen, ihre verborgenen Qualitäten: ihre schöne, ausdrucksstarke Stimme, ihre klaren, konstruktiven Worte und ihre Voten, die von ihrem offenen Geist zeugten.

Da waren aber auch ihr Charme und ihr wunderbarer Humor, mit denen sie uns im-

mer mal wieder überraschen konnte.

Eva fehlt in unserer Mitte. Die Kirchgemeinde Feuerthalen ist ihr für zwölf Jahre Behördenarbeit zu grossem Dank verpflichtet.

Wir haben Eva nicht nur als Behördenmitglied, sondern auch als Freundin verloren. Eva wird uns in Erinnerung bleiben als Frau, die selbst in schwerer Zeit die Grösse hatte, diesen Spruch in unseren Schaukasten zu schreiben, den ich jetzt der Trauerfamilie zusprechen möchte:

Auch das ist Kunst, ist Gnade,
aus einem sommerhellen Tage
sich so viel Licht ins Herz zu tragen,
dass,
wenn der Sommer längst verweht,
das Leuchten immer noch besteht!

Reformierte Kirchenpflege
Erna Wanner



Patrick Bienz

Keramische Wand- und Bodenbeläge

Vogelsangstrasse 127
8246 Langwiesen

Telefon 052 659 41 75
Telefax 052 659 41 76



Korallenstieg 16
8200 Schaffhausen

Magazin: Steigstrasse 6
8245 Feuerthalen

Wärmetechnische Anlagen
Heizungen / Ölfeuerungen

Reparatur- und Störungsservice
Unverbindliche Gratis-Offerten

www.pfeiffer-heizungen.ch
pfeiffer.heizungen@bluewin.ch

Tel. 052 624 78 78
Fax 052 624 78 81



Hafner
Bike+Scooter

Feuerthalen, Tel. 659 35 74

ZULAUF + CORRA AG

Sanitär Gas Wasser • Spenglerei

Schützenstrasse 56, 8245 Feuerthalen
Telefon 052 659 33 50



- Reparaturen
- Badumbauten
- Neubauten
- Sanierungen

Angebot für Brennholz aus dem Gemeindewald Flurlingen/Feuerthalen

(Kein gelagertes Holz, lediglich grün ab Wald.)

Angebot	Buche/Hagebuche	Eiche	Föhre/Tanne
Spälten und Rugele je Ster	60 Franken	55 Franken	55 Franken

Bohnenstangen, Pfähle usw. Auf Anfrage: Matthias Bürgin, Förster
Natel 079 673 21 34 oder
Telefon 052 659 41 83

Fuhr- und Fräsdienst Führt auf Wunsch aus*:
Markus Jakob, Mühlentalsträsschen 39,
8200 Schaffhausen, Telefon 052 624 50 86

Fuhrkosten	1 Ster	40 Franken
	Jeder weitere Ster	20 Franken
Ladekosten	pro Ster	20 Franken
Fräskosten	für den ersten Schnitt**	20 Franken je Ster
	Jeder weitere Schnitt	10 Franken je Ster

* Fuhr- und Fräsdienst wird nur in der Woche 13 (27. bis 31. März 2006) ausgeführt.
** 1 Schnitt 50 cm, 2 Schnitte 35 cm, 3 Schnitte 25 cm, 4 Schnitte 20 cm.

Bestellung für Brennholz

Bis **31. Dezember 2005** an die Gemeindeverwaltung Flurlingen,
8247 Flurlingen (Fax 052 659 38 63).

Holzart	Anzahl Ster	Fräsen	Schnittzahl	Hauslieferung
		<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> 1x <input type="checkbox"/> 2x <input type="checkbox"/> 3x <input type="checkbox"/> 4x	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein
		<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> 1x <input type="checkbox"/> 2x <input type="checkbox"/> 3x <input type="checkbox"/> 4x	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein
		<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> 1x <input type="checkbox"/> 2x <input type="checkbox"/> 3x <input type="checkbox"/> 4x	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein
		<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> 1x <input type="checkbox"/> 2x <input type="checkbox"/> 3x <input type="checkbox"/> 4x	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein

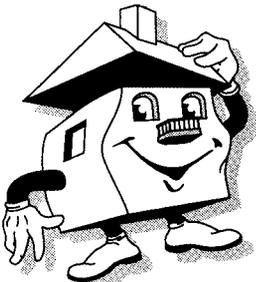
Name: _____

Adresse/Wohnort: _____

Telefon: _____

Unterschrift: _____

Heizungs-Anlagen



Huber+Bühler ag

Tel. 052 625 42 71
Mühlentalstrasse 12
8200 Schaffhausen

einfach 1% mehr....



Für neue Kunden:
Privatkonto 1 % mehr Zins (Lohn- oder Gehaltskonto)
Für die Vermittlung:
Prämie von CHF 100.00

Kennwort:
einfach innovativ
Telefon 0844 840 850

Geschäftstellen:
Beringen
Löningen
Hallau
Neuhausen
Neunkirch
Schleitheim
Wilchingen

Telefon 0844 840 850
info@bsb.clientis.ch
www.bsb.clientis.ch

Clientis
BS Bank Schaffhausen

Privatkonto für Neukunden

*Dachstock
altes Gemeindehaus,
Schützenstrasse 2*

Ortsmuseum

*Das
Ortsmuseum
Feuerthalen
ist das
nächste Mal
offen am
Sonntag,
6. November,
10 bis 12 Uhr.*

*Wir freuen
uns auf Ihren
Besuch.*

Impressum

Der Feuerthaler Anzeiger erscheint jeden zweiten Freitag gemäss Erscheinungsplan und wird gratis in alle Haushaltungen von Feuerthalen und Langwiesen verteilt.

Redaktionskommission:
fb. Franziska Bienz, Vorsitzende
bu. Susanne Buntschu, stv. Vorsitzende
ch. Cornelia Heil
js. Janine Schiegg
ks. Kurt Schmid
sz. Sandra Zulauf

Adresse:
Redaktionskommission
Feuerthaler Anzeiger
Postfach 20, 8245 Feuerthalen
E-Mail: info@feuerthaleranzeiger.ch

Inseratenannahme und -verwaltung, Druck und Administration:
Landolt AG, Grafischer Betrieb
8245 Feuerthalen
Telefon: 052 659 69 10; Fax: 052 659 36 11
E-Mail: info@feuerthaleranzeiger.ch
Website: www.feuerthaleranzeiger.ch

Redaktionsschluss:
Montag, 18 Uhr der Erscheinungsweise

Inseratenannahmeschluss:
Dienstag, 12 Uhr der Erscheinungsweise

Abonnementspreis: Fr. 20.–

Auflage: 1950 Exemplare

Immobilien



Rundum-Service

-  Schreinerei
-  Malerarbeiten
-  Gartenpflege
-  Hauswantservice
-  Holzbau

Güterstrasse 8
8245 Feuerthalen
Fax 052 659 22 74

Thomas
GASSER AG
8245 Feuerthalen
Tel. 052 659 25 01
info@thomasgasser.ch

Reformierte Kirche

FR	4. Nov.	15.00 Uhr 17.30 Uhr	«Müsli-Treff» im Zentrum Gottesdienst für Jugendliche
SO	6. Nov.	9.30 Uhr	Reformationssonntag Gottesdienst mit Abendmahl mit Pfarrerin Dorothe Felix
MO	7. Nov.	15.45 Uhr	«Kolibri» (Sonntagsschule) im Zentrum
FR	11. Nov.	17.30 Uhr	Projekt «Domino» im Zentrum
SA	12. Nov.	9.00 Uhr	«Kolibri» (Sonntagsschule) im Zentrum
SO	13. Nov.	9.30 Uhr	Familiengottesdienst mit Pfarrerin Dorothe Felix Musikalische Begleitung: Jugendchor Oberstufe Feuerthalen, Leitung M. Leutenegger. An der Orgel: B. Regazzoni
MO	14. Nov.	15.45 Uhr	«Kolibri» (Sonntagsschule) im Zentrum
DI	15. Nov.	14.00 Uhr	Arbeitskreis der Frauen im Zentrum Anmeldetermin für den Mittagstisch bei: Margrit Brunner, 052 659 37 11 Elisabeth Hauser, 052 659 34 31 Vroni Wabel, 052 659 25 20 A. M. Wiesmann, 052 659 21 91

Römisch-katholische Kirche

SA	5. Nov.	18.00 Uhr	Sonntagsmesse in Feuerthalen
SO	6. Nov.	9.30 Uhr 11.00 Uhr	Sonntagsmesse in Feuerthalen Sonntagsmesse in Uhwiesen
MI	9. Nov.	18.30 Uhr	Rosenkranz in Feuerthalen
FR	11. Nov.	9.00 Uhr	Heilige Messe
SA	12. Nov.	18.00 Uhr	Besuch des Kapuzinerklosters in Stühlingen (D) Besammlung 9.30 Uhr bei der Kirche. Personen ohne Auto können mitfahren. Klosterführung mit Andacht und, für Angemeldete, einfaches Mittagessen (Anmeldung: Pfarrei, Telefon 052 659 21 35, oder A. Schmuki, 052 659 21 20). ID/Pass und Euro mitnehmen Sonntagsmesse in Feuerthalen Zweisprachig mit italienischem Seelsorger, im Anschluss internationaler Apéro
SO	13. Nov.	9.30 Uhr 11.00 Uhr	Sonntagsmesse in Feuerthalen Sonntagsmesse in Uhwiesen
MI	16. Nov.	18.30 Uhr	Rosenkranz in Feuerthalen
FR	18. Nov.	9.00 Uhr	Heilige Messe

Konzert

in der reformierten Kirche Feuerthalen

Musikverein Feuerthalen

Sonntag, 6. November 2005, 17.00 Uhr

Direktion: Urs Mark

Eintritt frei freiwillige Kollekte zugunsten der Schweizer Berghilfe

Auf Ihren Besuch freut sich der Musikverein Feuerthalen



Wichtige Telefonnummern

Ambulanz	144
Feuerwehr	118
Giftnotfall	145
Polizei	117
Spitex	052 659 28 02

Das detaillierte Merkblatt kann bei der Gemeinderatskanzlei oder unter www.feuerthalen.ch bezogen werden.

Gratis-ENTSORGUNG! Samstag, 5. November 2005

Von **9.00 bis 12.00 Uhr** können Haushaltklein- und Haushaltgrossgeräte sowie Geräte aus Informatik, Büro, Unterhaltung sowie elektronische Spielwaren, Elektrowerkzeug und Neonröhren **gratis** abgegeben werden bei **Corrà Transporte, Neuhausen, Mulden 1,5 m³ bis 40,0 m³**, Victor-von-Brunns-Strasse 12 (200 Meter nach Bahnhof SBB), Telefon 052 672 27 55, www.corra.ch
Übliche Öffnungszeiten: Montag bis Freitag, 9.00 bis 11.30, 14.00 bis 17.30 Uhr

Auf der Website www.feuerthaleranzeiger.ch haben Sie die Möglichkeit, Ihr Inserat oder Kleininserat direkt aufzugeben.

Terminkalender November 2005

Wochentag	Datum	Anlass	Ort	Veranstalter
Sonntag	6. November	Ortmuseum geöffnet	Altes Gemeindehaus	Museumskommission
Sonntag	6. November	Konzert mit Musikverein Feuerthalen	Reformierte Kirche	Musikverein Feuerthalen
Montag	7. November	Konzert Chorverband (bis 8. November)	Winterthur	Chorverband
Montag	7. November	Samaritertraining	Feuerwehrgebäude Feuerthalen	Samariterverein Feuerthalen-Langwiesen
Dienstag	8. November	Räabälchtliumzug	Feuerthalen und Langwiesen	Schulgemeinde Feuerthalen
Mittwoch	9. November	Spitex-Sprechstunde	Spitex-Stützpunkt	Spitexverein Feuerthalen-Langwiesen
Freitag	11. November	Erzählnacht für Primarschüler	Gemeinde- und Schulbibliothek	Bibliotheksteam
Montag	14. November	Koordinationsitzung Vereine	Aula Schulhaus Stumpfenboden	Gemeinderatskanzlei Feuerthalen
Dienstag	15. November	Mütter- und Väterberatung	Reformiertes Zentrum Spilbrett	Jugendsekretariat Andelfingen
Mittwoch	16. November	Spitex-Sprechstunde	Spitex-Stützpunkt	Spitexverein Feuerthalen-Langwiesen
Donnerstag	17. November	Mütter- und Väterberatung	Reformiertes Zentrum Spilbrett	Jugendsekretariat Andelfingen
Sonntag	20. November	Gratulationskonzert	Reformiertes Zentrum Spilbrett	Musikverein Feuerthalen
Mittwoch	23. November	Seniorenachmittag	Mehrzweckhalle Stumpfenboden	Pro Senectute

Aktuellster Veranstaltungskalender und Infos unter www.feuerthalen.ch
Änderungen und Ergänzungen an die Gemeinderatskanzlei (E-Mail kanzlei@feuerthalen.ch)